



**Built to Lead**

Para su publicación inmediata: 3/22/2016 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO EL HITO DE LA "COLOCACIÓN DE LA ÚLTIMA VIGA" EN LA ESCUELA JACOBS DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE BUFFALO**

***Se alcanza importante hito en la construcción del campus médico de 628,000 pies cuadrados y ocho pisos de la Universidad***

***Proyecto expansivo es el mayor edificio para enseñanza de medicina en construcción en el país***

***La instalación de vanguardia está en tiempo para terminarse en 2017; el nuevo campus llevará más de 2,000 estudiantes, profesores y empleados al corazón del centro de Buffalo***

El Gobernador Andrew M. Cuomo celebró hoy la colocación de la última viga de la Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas de la Universidad de Buffalo. El Gobernador firmó una viga de acero que fue elevada y colocada en la parte superior de la instalación de ocho pisos y 628,000 pies cuadrados, que se espera que sea terminada en 2017. El proyecto es el mayor edificio para enseñanza de medicina que está actualmente en construcción en el país. Cuando quede terminado, el nuevo campus médico llevará a más de 2,000 estudiantes, profesores y empleados al corazón del centro de Buffalo.

"Este nuevo campus cimentará aún más la posición de la Universidad de Buffalo como líder nacional en la impartición de servicios de cuidado de la salud de calidad y asequibles", **dijo el Gobernador Cuomo**. "Al ubicar esta instalación de vanguardia en el centro, seguiremos transformando esta ciudad en un centro dinámico y próspero para la medicina, investigación y tecnología del Siglo 21. Este proyecto fortalecerá la economía de New York Oeste y dará a miles de estudiantes y profesores una conexión aún mejor con oportunidades de investigación y desarrollo de clase mundial en las décadas venideras".

**Satish K. Tripathi, Rector de la Universidad de Buffalo, dijo:** "Colocar la última viga del nuevo edificio de la escuela de medicina señala la terminación exitosa de la fase de construcción del acero de lo que constituye un proyecto extraordinario para la Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas, para la universidad y para la ciudad de Buffalo. Comenzamos a avanzar hacia este día desde diciembre de 2011, cuando el Gobernador Cuomo y la Canciller Zimpher aprobaron NYSUNY 2020. La visión que compartimos entonces de traer la Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas

al centro para formar sociedades con hospitales e instituciones de investigación del Campus Médico Buffalo Niagara se vuelve más real cada día".

**El Dr. Michael Cain, vicepresidente de Ciencias de la Salud y decano de la Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas dijo:** "Nunca hubiéramos alcanzado este hito si no fuera por la entusiasta participación de una muy amplia gama de interesados cuya colaboración en este proyecto señala un dramático punto de inflexión para la región. Estamos construyendo un sitio histórico, tanto físico como simbólico, en el Campus Médico Buffalo Niagara, estableciendo el primer centro médico académico integral de la región, transformando a Buffalo en un destino para la mejor investigación, educación y atención médica".

Puede ver una ilustración de la instalación [aquí](#).

Se espera que el campus médico del centro genere beneficios económicos inmediatos y a largo plazo para la ciudad de Buffalo. Cuando quede terminada, la Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas llevará 2,000 profesores, empleados y estudiantes de la UB al centro de Buffalo, aumentando la densidad poblacional de la ciudad y generando oportunidades para el desarrollo comercial y de vivienda, incubadoras, centros de investigación y más.

El nuevo edificio permitirá a la UB ampliar el tamaño de las generaciones de su escuela de medicina de 140 a 180 estudiantes y añadir 100 nuevos médicos-científicos al profesorado de la UB, muchos de los cuales son reclutados de las principales instituciones médicas del mundo.

Con la construcción del acero terminada, el nuevo edificio pronto tendrá un techo permanente y más de 300 ventanas. A partir de este verano, los trabajadores instalarán la cubierta externa del edificio, incluyendo el acabado de terracota que se seleccionó para complementar el rico legado arquitectónico de la región. El diseño del edificio fue producido por HOK, una empresa global de diseño, arquitectura, ingeniería y planificación que fue seleccionada por la universidad en 2012 para ejecutar el proyecto.

Hasta la fecha, alrededor de 300 trabajadores están empleados en la obra todos los días, lo que la convierte en el mayor proyecto de construcción en los 170 años de la universidad. Se espera que ese número aumente en los próximos meses, cuando se contraten más empleados para terminar los amplios interiores del edificio. La participación estimada de empresas propiedad de mujeres y minorías en la primera fase del proyecto es de 24.7 por ciento, y de 20.2 por ciento para la segunda fase del proyecto.

La Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas facilitará la colaboración con médicos y científicos del Centro de Investigación Clínica y Traslacional de UB, el Instituto Vascular Kaleida Health-Gates, el Instituto de Cáncer Roswell Park, el Hospital Infantil John R. Oishei, el Centro Médico Buffalo General y el Instituto de Investigación Médica Hauptman-Woodward.

La instalación coloca una excelente educación médica, atención clínica e investigaciones pioneras en estrecha proximidad, convirtiéndose en el pilar del centro integral médico y académico en evolución constante dentro del dinámico centro de Buffalo. El campus médico permitirá que la escuela promueva mejor la salud y el bienestar a lo largo de toda la vida de los habitantes de New York y del mundo, a través de la investigación, la atención clínica y la educación de los líderes en el cuidado de la salud y las ciencias biomédicas del mañana.

El nuevo campus médico de la Universidad de Buffalo es posible en parte gracias a Jeremy M. Jacobs, a su esposa y a su familia, que donaron \$30 millones para el proyecto en 2015. En reconocimiento del tremendo servicio y filantropía de Jacobs a favor de la universidad, la escuela de medicina de la UB llevará el nombre de Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas.

**El Congresista Brian Higgins dijo:** "El Campus Médico Buffalo Niagara sigue creciendo, y nos emociona ver que la presencia de UB crece junto con él. La interconectividad que la Escuela de Medicina de la UB y todo el Campus Médico Buffalo Niagara generan entre la investigación, la educación y la atención médica crea empleos y desarrollo económico para New York Oeste, pero también ofrece grandes promesas para el futuro de la medicina".

**El Senador Tim Kennedy dijo:** "Conforme Buffalo sigue experimentando un resurgimiento económico, las alianzas que se han formado en el proceso son los elementos vinculantes que transformarán el futuro de nuestra ciudad. Al celebrar la colocación de la última viga en la Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas, también celebramos las oportunidades que fomentará entre la escuela y tantos hospitales e instituciones pioneras de investigación que se ubican en el corredor médico. Estoy agradecido con la Universidad de Buffalo por tener esta visión, y con el Gobernador Cuomo y el Estado de New York por ayudar a hacerla realidad".

**El Asambleísta Sean Ryan dijo:** "Felicitaciones a los funcionarios de la Universidad de Buffalo por esta ocasión trascendental. La nueva escuela de medicina de la UB será un gran activo para la ciudad de Buffalo y para toda nuestra región. Extiendo mi agradecimiento a los cientos de trabajadores de la construcción que han aportado el duro trabajo para hacer posible este gran día".

**La Asambleísta Crystal Peoples-Stokes dijo:** "La última viga sirve como una metáfora del rápido crecimiento y la coordinación de servicios del corredor médico. La Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas en la Universidad de Buffalo llevará 2,000 profesores, empleados y estudiantes de la UB al centro de Buffalo. La escuela de medicina de \$375 millones destaca las continuas inversiones de los sectores público y privado en el corredor médico. Aplaudo al Gobernador Cuomo, al Rector Tripathi y al decano Cain por hacer realidad lo ocurrido hoy".

**El Alcalde Byron Brown dijo:** "La ceremonia de colocación de la última viga celebrada

hoy en la Escuela Jacobs de Medicina y Ciencias Biomédicas es un magnífico hito. En sólo dos años, el proyecto de construcción de \$375 millones ha entrado en la recta final. La creciente presencia de la Universidad de Buffalo en el centro de Buffalo está dándole una nueva fuerza al Campus Médico Buffalo Niagara como un centro de aprendizaje y crecimiento económico y una nueva oportunidad para todos los residentes de la ciudad. Felicito al Gobernador Cuomo y al Rector de la UB Satish Tripathi por el logro de hoy y por ayudarnos a continuar con el impulso positivo que está ocurriendo en este momento en Buffalo, conforme seguimos revitalizando todos nuestros vecindarios y mejorando aún más las vidas de todos nuestros residentes”.

**El Ejecutivo del Condado de Erie Mark Poloncarz dijo:** "La transformación del condado de Erie en un importante centro médico y de ciencias de la salud a nivel nacional sigue expandiéndose, ahora que la nueva Escuela Jacobs de Medicina e Investigación Biomédica se vuelve realidad. Ha sido un largo camino desde la planificación hasta la colocación de las últimas vigas de acero en este proyecto transformador, pero el efecto transformador que esta nueva instalación tendrá en nuestra fuerza laboral, en nuestro condado y ciudad y en nuestra reputación será duradero. Agradezco al Gobernador Cuomo, a la Escuela de Medicina de la UB y a todos los socios involucrados por su visión para lograrlo".

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418